

چکیده:

کلیدی نقد نوعی، به ویژه پدیده تداخل و ترکیب انواع گوناگون در یک اثر مطرح می‌سازد. در نتیجه، نظریه انواع ادبی دیگر مطلق و ثابت تلقی نمی‌شود، بلکه تحت تأثیر تحولات و تکامل تاریخی، نظامهای نوعی، جامعه‌شناسی انواع، و رابطه انواع ادبی با جنسیت مورد بحث و مذاقه قرار می‌گیرد و خود نوع ادبی را بین پدیده‌ای تاریخی و نسیی به حساب می‌آورند. مباحثت نظری در سالهای اخیر معلوم داشته است که نگرش به اصطلاح ارسطوی نوعی به ادبیات، خالی از اشکال نبوده و همچون خشت اولی که کچ بنا شده باشد بیش از دو هزار سال، به عنوان زیربنای گفتمان ادبی غرب، نظریه پردازان و شارحان غربی را به پیراهه کشانده است.

التبه طبقه‌بندی انواع ادبی صرفاً مختص ارسطویست، چون قبل از وی، افلاطون حلالات بیان ادبی را به سه نوع روایی، نمایشی، و مخلوط تقسیم کرده بود، ولی در غرب، ارسطو را اولین کسی می‌شناستند که ویژگه‌های هر نوع ادبی را به طور مدون و مبسوط مطرح ساخته است. وی انواع ادبی را بپایه شیوه یا حالت بیان آن موضوع محاکمات^۳، و سپس شیوه بیان رابه دونوع روایی و نمایشی تقسیم می‌کند. مطالعه دقیق آثار افلاطون و ارسطو نشان می‌دهد که هیچ کدام جای مناسبی برای شعر غنایی در نظر نمی‌گیرند، و طبقه‌بندی سه گانه روایی، نمایشی و غنایی متعلق به ارسطو نیست. همچنان که ذکر شد، ارسطو حالت بیان رابه دونوع روایی و غنایی تقسیم می‌کند. شعر غنایی را در قرن هیجدهم برخی از رمانیستهای آلمانی، که تقسیم‌بندی نوعی سه گانه روایی و نمایشی و غنایی ابداع کردند، وارد طبقه‌بندی نوعی کردند. طرفدار عمدۀ طبقه‌بندی نوعی سه گانه در قرن بیست امیل اشتایگر منتقد پدیدارشناس سویسی است.^۴

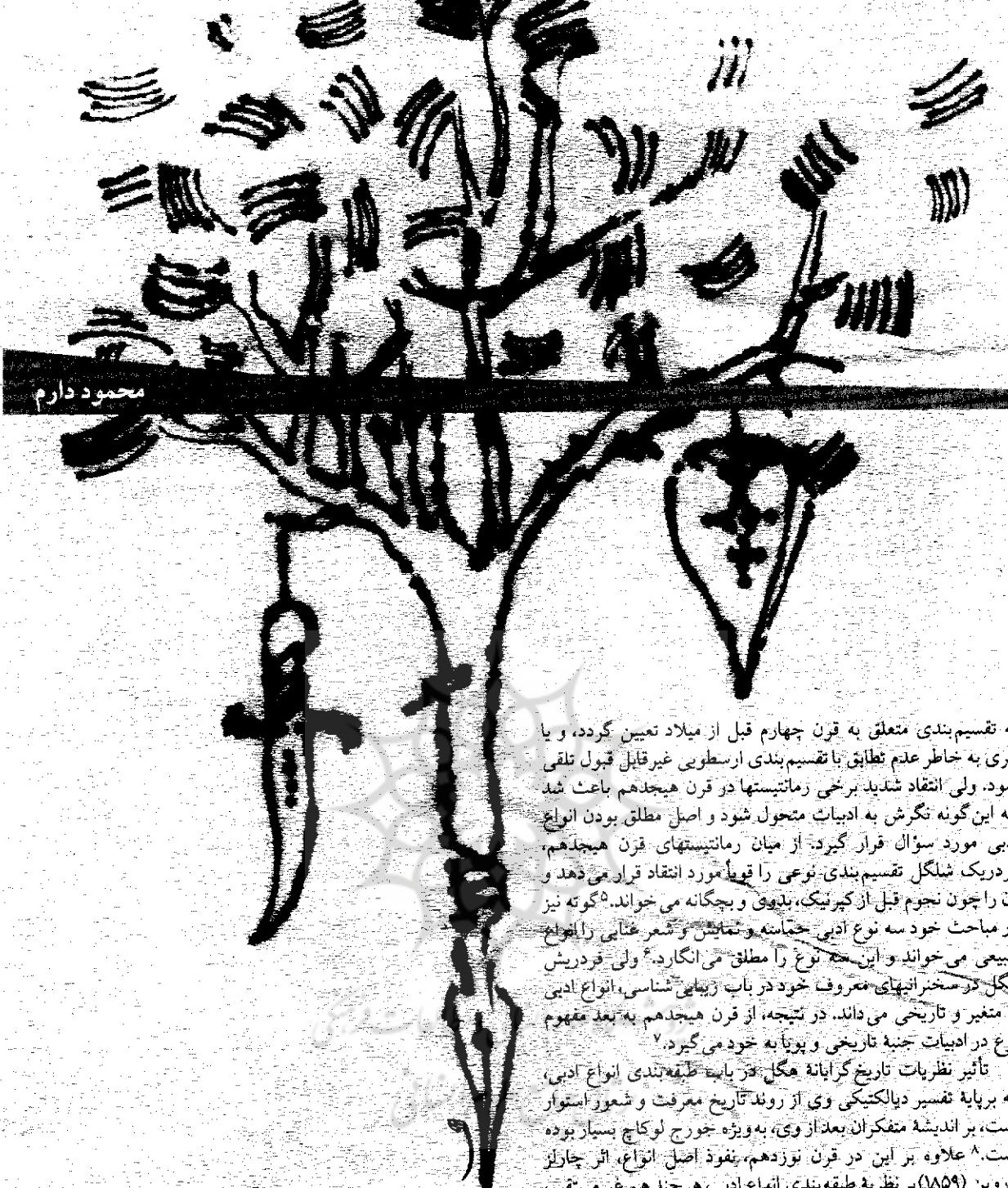
به هر حال، طبقه‌بندی نوعی سنتی از زمان ارسطو تا اواخر قرآن هیجدهم و اوایل قرن نوزدهم در اروپا ادامه داشت تا این که با رشد نهضت رمانیسم در آلمان دو مبحث عمده در این مورد پدیدار شد: یکی در جهت ایراد و اشکال به دیدگاه طبقه‌بندی نوعی، و دیگری در جهت تأیید تقسیم‌بندی سنتی انواع ادبی. نتیجه این مباحثت از یک سو پدیدار شدن تقسیم‌بندی آثار ادبی به سه نوع روایی و نمایشی و غنایی در قرن هیجدهم بود، و از سوی دیگر در بی انتقاد شدید برخی از رمانیستها، از جمله گوته، هردر، شیلر، نوالیس، شلینگ، و برادران شلگل به این طبقه‌بندی، قراردادی و تاریخی بودن آن مطرح شد. ولی قدر مسلم این است که تا پایان رنسانیس و عصر نوکلاسیسم، طبقه‌بندی نوعی عمدۀ ترین معیار سنجش آثار ادبی به حساب می‌آمد. مثلاً تا سال ۱۷۵۰ کاملاً طبیعی بود که ارزش اثر ادبی با توجه

طبقه‌بندی آثار ادبی به گونه‌ها، مثل حمامه یا تراژدی رانگرش نوعی به ادبیات می‌نامند. از زمان ارسطو تاکنون نگرش نوعی یکی از مفاهیم عمدۀ نظریه ادبی بوده است. بخش اعظم ادبیات جهان و نقد آن بر پایه اعمال طبقه‌بندی نوعی هر اثر ادبی و تعیین درجه سازگاری آن اثر با ویژگی‌های نوعی بوده است. گویی بدون طبقه‌بندی نوعی یک اثر ادبی، خواننده یا ناقد راهی به درون آن نمی‌باشد.

اما در دهه‌های اخیر، طبقه‌بندی انواع ادبی با توجه به روشهای بیانی نوین و ظهور و سایل ارتباطی چون تلویزیون و سینما و غیره که خود علاوه بر به کارگیری انواع سنتی ادبی مبتکر دیگر انواع بیانی نوین هستند، طبقه‌بندی سنتی را که منشأ آن ارسطوی است مورد شک و تردید قرار داده است. این امر باعث پدیدار شدن تفاسیر و برداشتهای جدیدی از هر کدام از انواع ادبی گشته و طبقه‌بندی تازه‌ای را به وجود آورده است. این تحول نه تنها دیدگاه سنتی را دگرگون کرده است، بلکه مباحثت تندی را در باب مفاهیم کلیدی این روش، به ویژه پدیده تداخل و ترکیب انواع گوناگون را در یک اثر ایجاد کرده است. امروزه انواع ادبی، دیگر مطلق و ثابت تلقی نمی‌شوند، بلکه تحت تأثیر تحول و تکامل تاریخی، نظامهای نوعی در ادبیات، جامعه‌شناسی انواع، و رابطه انواع ادبی با جنسیت مورد بحث قرار می‌گیرند. نتیجتاً در عصر حاضر، ویژگی‌های نوعی آثار ادبی به عنوان پدیده‌های تاریخی و نسبی تلقی می‌شوند.

از زمان ارسطو تاکنون نگرش نوعی یکی از مفاهیم عمدۀ نظریه ادبی بوده است. بخش اعظم ادبیات جهان و نقد آن بر پایه اعمال طبقه‌بندی نوعی بوده و ارزش هر اثر ادبی را درجه سازگاری آن با ویژگی‌های نوعی از پیش مقرر شده تعیین می‌کرده است. یعنی طبقه‌بندی نوعی در حکم راهگشا بوده، و خواننده یا منتقد بدون آن نمی‌توانسته است به درون اثر ادبی راه یابد.

اما در دهه‌های اخیر، با توجه به روشهای بیانی نوین و ظهور سایل ارتباطی چون تلویزیون و سینما و غیره، که خود علاوه بر به کارگیری انواع سنتی ادبی مبتکر این نوع بیانی نوین نیز هستند، و با تلفیق انواع گوناگون ادبی، بیان را به عرصه نمایش می‌آورند، طبقه‌بندی سنتی ارسطوی مورد تردید قرار گرفته است. این امر باعث پدیدار شدن تفاسیر و برداشتهای جدیدی از انواع ادبی گشته و طبقه‌بندی تازه‌ای را به وجود آورده است که امروزه نه تنها با دیدگاه سنتی پهلو می‌زند، بلکه مباحثت عمیق و جدیدی را در باب مفاهیم



به تقسیم‌بندی متعلق به قرن چهارم قبل از میلاد تعیین گردد، و یا اثرباری به خاطر عدم تطابق با تقسیم‌بندی ارسطویی غیرقابل قبول نلقی شود. ولی انتقاد شدید برخی رمان‌تیستها در قرن هیجدهم باعث شد که این گونه تکرش به ادبیات متحول شود و اصل مطلق بودن انواع ادبی مورد سؤال قرار گیرد از میان رمان‌تیستهای قرن هیجدهم، فردیک شلگل تقسیم‌بندی نوعی را قدمًا مورد انتقاد قرار می‌داد و آن راچون نحوم قبل از کیریک، بدوف و بچکانه می‌خواند.^۵ گوته نیز در مباحث خود سه نوع ادبی ختمش و تعیین و شعر غایب را از نوع طبیعی می‌خواند و این سه نوع را مطلق من انگارد.^۶ ولی فردیش هنکل در مختصر اینهاک معروف خود در بات زیبایی شناسی «انواع ادبی را متفاوت و تاریخی می‌داند. در نتیجه، از قرن هیجدهم به بعد مفهوم نوع در ادبیات جنبه تاریخی و پویایه خود می‌گیرد.

تأثیر نظریات تاریخ کرایانه هکل در رابطه با طبقه‌بندی انواع ادبی، که برپایه فرسنر دیالکتیکی وی از روند تاریخ معرفت و شعور استوار است، بر اندیشه متفکران بعد از وی، به ویژه خورج لوکاج سیار بوده است.^۷ علاوه بر این در قرن نوزدهم، بعفو اصل انواع ادبی، هر چند هم غیرستقیم، قلیل ملاحظه بوده است. تشبیهات و استعارات ارگانیک در زبان نظریه انواع در ادبیات فراوان بوده و واژه «نوع» در هر دو گفتمان به کار می‌رفته است. طبعاً نظریه تکامل داروین می‌توانست به عنوان الگویی برای رده‌بندی انواع ادبی مورد توجه قرار گیرد و لذا در اوآخر قرن نوزدهم برخی از منتقدان و مورخان ادبی از جمله فردینان برونتی بر، منتقد فرانسوی الگوی تکامل داروین را اقتباس کردند. ولی در اثر خود زیر عنوان تکامل انواع (۱۸۹۰)^۸ برداشتی خشک و مکائیکی از نظریات تکاملی داروین ازانه و آن را بر طبقه‌بندی انواع ادبی اعمال کرد. نکته قابل توجه در چنین نگرشی آن بود که انواع ادبی را همچون تکامل جانداران، زایدۀ اشکال پیشین می‌دانست. این موضوع بعدها مورد قبول فرمالیستهای روسي نیز قرار گرفت و گسترش یافت.

آغاز قرن بیستم شاهد حملات و انتقادات شدید فیلسوف ایتالیایی بندتو کروچه به نظریه طبقه‌بندی انواع ادبی بود. ولی در اثر معروف خود، زیبایی شناسی، قوی ترین انتقادات را بر نظریه انواع ادبی وارد می‌کند و مدعی می‌شود که نظریه انواع ادبی «خرافه» است و تاریخ ادبیات را تباه می‌کند. ولی همچنین مدعی است که نظریه انواع ادبی فقط به درد چیدن کتب در قفسه‌های کتابخانه شخصی می‌خورد.^۹

موریس بلانشو^{۱۰} منتقد دیگر قرن بیستم است که نفوذی شگرف در این باب داشته است. او «کتاب» را از نوع ادبی جدا می‌کند و می‌گوید «کتاب» زاده ادبیات است، ولی طبقه‌بندی نوعی، ارتباطی با ادبیات ندارد. اخیراً ژاک دریدا،^{۱۱} فیلسوف معاصر فرانسوی نیز در نوشته‌ای تحت عنوان «قانون انواع می‌نویسد که قرار دادن اثر ادبی در

پدیده‌ای تکاملی و در نتیجه تاریخی است. وی همچنین می‌افزاید که اصل طبقه‌بندی انواع ادبی نه تنها تکاملی بلکه انقلابی نیز هست.^{۲۴} بدین معنی که هر لحظه تاریخی که موجد یک نوع غالب ادبی است، سلسله مراتب و رده‌بندی نوعی و حتی خود نوع را در معرض تحول و تغییر قرار می‌دهد. آنچه نوع ادبی غالب را متتحول می‌سازد این است که ویژگی‌های تعیین کننده نوع ادبی از بدو پیدایش چخار چالش می‌شوند، و انواع ادبی دیگر، در مبارزه قدرت برای غالب شدن، تلاش در تقض آنها دارند. ظاهراً این همان نظریه نقیصه میخانیل باختین است که به ویژه در مبحث کارنوال وی بیان شده است. تبیانیاف مدعی است که هترمند یا ادبی، در حالی که بدوانست گرا است، انقلابی و نوآور نیز هست، چون خود او ویژگی‌های شکل دهنده نوع ادبی اثرش را تقض می‌کند.

علاوه بر مباحث فوق، یوری تبیانیاف مدعی است که ارائه تعریف ثابتی از یک نوع ادبی امری غیرممکن است، چون ویژگی‌های نوعی مدام در حال تغییر است و یا از نوعی به نوع دیگر در حال انتقال. وی با توجه به این امر که مثلاً با شنیدن چند بیت از شاهنامه فردوسی می‌توان نوع حماسی آن را تشخیص داد، و در عین حال همین چند بیت واجد کلیه ویژگی‌های حماسه نیست، نتیجه می‌گیرد که دوگونه ویژگی نوعی وجود دارد، ویژگی‌های اولیه و ویژگی‌های ثانیه. آنچه که همیشه مصدق دارد یک یا چند ویژگی کلی و اولیه است که اغلب در انواع دیگر نیز پیدا می‌شود، مثل روایی بودن^{۲۵} حماسه و احساسی با عاطفی بودن اشعار غنایی. حالت اولیه باثانیه بودن ویژگیها دانمانتغییر می‌کند و آنچه که در اثر اولیه است ممکن است بعدها در آثار دیگر ثانیه باشد.^{۲۶} در حالی که ویژگیها از هم مجزا هستند غالباً جایگزین یکدیگر می‌شوند و این امر به صورت تکاملی ادامه می‌پابد.^{۲۷} نوع ادبی با عوض شدن ویژگیها و یا با عوض شدن ارزشها تغییر می‌پابد، مثلاً زمانی مردن تراژیک است و زمانی حقیرانه زیستن.

تبیانیاف می‌پرسد که چگونه می‌توان برای چیزی که مدام در حال تغییر است تعریفی ثابت قائل شد؟ و ادامه می‌دهد که نمی‌توان گلوله‌ای شلیک شده را با توجه به ویژگی‌های ثابت مثل شکل و رنگ و بوی آن تعریف کرد، بلکه برای تعریف آن باید به قوانین فیزیک دینامیک متول شد و این همان وضعیت هر نوع ادبی در هر لحظه تاریخی است.^{۲۸} چون شرایط تاریخی نیز خود ثابت نیست در نتیجه انواع ادبی مطلوب این شرایط متغیر است و اهمیت یافتن برخی ویژگی‌های نوعی در دوره‌ای خاص به معنی عوض شدن نوع ادبی نیست، بلکه نشانه وضعیت مطالبات تاریخی و لحظه‌ای قوم دریافت دارندۀ آن نوع ادبی است. از این گفته تبیانیاف می‌توان نتیجه گرفت که عوض شدن مثلاً مفهوم آنچه تراژیک می‌نماید، نشانه تغییر در حال قوم خواننده است و نشانه تغییر در نوع ادبی نیست. یعنی مطالبات و انتظارات خواننده‌گان عوض می‌شود و نوع جدید را می‌طلبد.

یوری تبیانیاف از همین جا به مبحث عنصر و نوع غالب، که قبل اذکر آن رفت، کشیده می‌شود و مثال می‌زند که در قرن هیجدهم شعر غنایی، به ویژه غزلواره، نوع غالب و رایج بوده و نامه‌نگاری نوع پیش پالافتاده نوشن محسوب می‌شده است و نامه‌نگاری نمی‌توانسته به هنر ناب مثل شعر و ادبیات راه پابد. ولی در قرن هیجدهم با عوض شدن شرایط تاریخی، نامه‌نگاری و نثرنویسی وارد ادبیات شده و به پدیدار شدن رمان کمک کرده، و غزلواره، که هنر ناب و عمدۀ محسوب می‌شده، به نوع ادبی تجملی برای مدارجی زورمندان و اربابان و یا ابرار تعلق گویند رؤسای اداری تبدیل شده است.^{۲۹}

طبقه معین براساس ویژگی‌های آن نزوماً درست نیست و ویژگی‌های موجود در هر اثر ادبی الزاماً ویژگی‌های نوعی نیست و منحصر به یک اثر و یا یک نوع نمی‌شود، بلکه چه بسا در انواع دیگر نیز وجود داشته باشد. وی مدعی است که طبقه‌بندی نوعی اصولاً «بایدها» و «نبایدها» را تعیین می‌کند و برای هر اثر ادبی مرزهای قابل می‌شود که الزامی نیست.

در آغاز قرن بیستم، فرماليستهای روسی به موضوع طبقه‌بندی انواع ادبی پرداختند و مباحث مربوط به نگوش نوعی به ادبیات را گسترش دادند. اگرچه نظریات آنان به دلایل سیاسی مخدوش شد، ارایه مقاومتی چون «آشنایی زدایی»^{۳۰} و «عنصر غالب»^{۳۱} در پیشبرد نگاه نوعی به ادبیات تأثیر بسیار داشته است.^{۳۲} به رغم خرده گیری به فرماليستهای دهه ۱۹۲۰ مبنی بر این که متن ادبی را جدا از زمینه تاریخی آن بررسی می‌کنند و تاریخ گریز هستند، آنان نوع ادبی را پدیده‌ای متغیر و تاریخی می‌دانسته‌اند. بیشتر این اتهامات ریشه در برداشت‌های دارد که از کتاب هتو به منزله تکنیک^{۳۳} (۱۹۱۷)، نوشته ویکتور شکلوفسکی، منتقد فرماليست شده است. اگرچه این کتاب از نظر روش شناسی فرماليستی جالب و با اهمیت است، بیانگر همه نظریات فرماليستی نیست، بلکه بازتاب بحث و مشاجرة فرماليستهای اوایله با فیلولوژیستهای^{۳۴} اواخر قرن نوزدهم روسیه است که مدعی بودند کار هنر، تصویرگری است.^{۳۵} در واقع، نظر جامع فرماليستها در باب نظریه طبقه‌بندی انواع ادبی را می‌توان در نوشته‌های آنان از سال ۱۹۲۱ به بعد، در آثار کسانی چون شکلوفسکی در مقاله «دریاره روزانه»^{۳۶} یا در آثار یوری تبیانیاف در باب داستایوسکی و گوگول با عنوان «در باب تئوری نقیصه» و «غزلواره به منزله نوع خطابه‌ای»، و یا نهایتاً در اثر دیگر وی با عنوان «در باب تکامل ادبیات» یافته.^{۳۷}

یوری تبیانیاف در «واقعه ادبی»^{۳۸} (۱۹۲۴)، نظر فرماليستهای روسی را در باب تئوری طبقه‌بندی انواع ادبی به طور مبسوط ارائه می‌دهد.^{۳۹} فرماليستها، نوع ادبی و طبقه‌بندی انواع ادبی را مکانیسم اصلی تاریخ ادبیات می‌شناسند. آنها اصل تکامل ادبی را از برونتی بر فرانسوی و سلو孚سکی روسی، که هر دو قرن نوزدهمی بودند، به عاریت گرفتند و آن را برخکس کردند. به نظر آنها تکامل ادبی برخلاف تکامل بیولوژیکی به جای این که پیوسته باشد منقطع است، و چگونگی تکامل ادبی رانمی‌توان از روش نظام طبقه‌بندی انواع ادبی دریافت و آنچه مایه تمایز یک نوع با نوع دیگر می‌شود، علاوه بر فرم، کاربرد^{۴۰} آن نیز هست. پس با تغییر کردن کاربرد، فرم نیز تغییر می‌کند و یا بالعکس. تا قرن هیجدهم، نوکلاسیستها به طبقه‌بندی انواع ادبی پاییند بوده و هر اثر ادبی را، با توجه به ویژگی‌های آن، در طبقه‌ای از پیش تعیین شده قرار می‌دادند و برای آن مقام و منزلتی خاص قائل بودند. به نظر آنها این ویژگیها تغییرناپذیر و همیشگی بودند و در واقع، ارزش هر اثر ادبی با توجه به سازگاری آن با خصایص طبقی تأثیت تعیین می‌شد. ولی از نوشته‌های یوری تبیانیاف چنین برمی‌آید که نزد فرماليستها برخلاف نوکلاسیستها، و به رغم اهم تاریخ گریزی، این رده‌بندی و سلسله مراتب نیز ثابت نیست و در طول تاریخ تغییر می‌کند. این تغییر به نظر آنها، به علت رقابت بین مکتبهای مختلف ادبی و یا خود انواع ادبی، در دوره‌های ادبی گوناگون، ایجاد می‌شود. در دیدگاه آنها در هر دوره تاریخی یک نوع ادبی غالب می‌شود و دیگر انواع را به حاشیه می‌راند. در نتیجه تقابل نوع غالب با انواع حاشیه‌ای، یکی از انواع حاشیه‌نشین به تدریج غالب می‌شود، تا خود با انواع حاشیه‌ای بعدی در تقابل قرار گیرد.^{۴۱}

یوری تبیانیاف در همین مقاله می‌نویسد که نوع ادبی خود

است که در روند تدریجی تکامل انواع، در مثال فوق، نوع جدیدی که ترازدی است پدید آمده است. این نوع جدید مسلمان در واکنش به مطالبات تاریخی زمانه پدیدار گشته است. از آن پس ترازدی «نوع سلطنتی» تلقی می شود، تا زمانی که انواع حاشیه ای دیگر در روند تکاملی جایگزین آن شوند. پس انواع حاشیه ای می توانند با جایه جایی ویژگیها و یا اهمیت بخشیدن به عناصر دیگر یا حتی معروفی عناصر تازه به نوع غالب تبدیل شوند. اوپاتسکی سپس به مسئله وضعیت تکاملی انواع ادبی، و این که چه موقع ترازدی یونان دیگر ترازدی یونانی نیست، و این که چه عوامل بیرونی یادروندی در تکامل یا تحول یک نوع ادبی نقش دارند می پردازد. نزد متقدان دیگر چون روزالی کالی^{۲۸} قدرتهای حاکم در رونق بخشیدن به یک نوع ادبی نقش دارند. کالی همچنین می نویسد: «انچه تعیین کننده رونق یک نوع ادبی است فقط نویسنده و خواننده را شامل نمی شود، بلکه تمامی انجمن کتاب یعنی ناشران، استادان و مدرسان و غیره را نیز دربرمی گیرد». وی این انجمن کتاب را فرهنگ کتاب می نامد.

به طور کلی نظریات فرمالیستی همچنان مورد انتقاد قرار گرفته است. مهم ترین اثر در رد نظریات فرمالیستی از آن میخانیل باختین است که ضمن ایراد بر کار آنها با پرداختن به تعریف رمان، به عنوان یک نوع، و بررسی ویژگیهای آن، درواقع به کاردهنده بنده نوعی، عمق خاصی بخشیده است. وی در مقاله ای تحت عنوان «امتحاناً، مواد و قالب در هنر کلامی»^{۲۹} که در سال ۱۹۴۴ منتشر شد از نظریات فرمالیستها در باب اصل طبقه بنده اندی انتقاد می کند، و این امر را تا آخرین کارهای خود دنبال می کند. وی به ویژه در مجموعه مقالات پراکنده ای که در سال ۱۹۸۶ با عنوان «نوع گفتار و دیگر مقالات» به انگلیسی منتشر شده است،^{۳۰} درباره تعریف و تعیین ویژگیهای نوعی به ویژه رمان مباحث عمده ای دارد و از همینجا وی را سرد مدار فن نثر در مقایسه با فن شعر ارسطو دانسته اند.^{۳۱} در حقیقت مصداق این لقب در آن است که در جایی که فرمالیستها به زبان شعری^{۳۲} می پردازند و رابطه میان زبان روزمره و زبان ادبی را بررسی می کنند، و یا به رابطه میان نظم و نثر می پردازند (امری که بعدها تو سخنگرانیان پرآگ نیز دنبال شد)، باختین توجه خود را به رابطه میان آنچه که وی انواع اولیه و ثانیه، در چهار چوب شرایط تاریخی - اجتماعی، می نامد معطوف می دارد. طبق نظر وی انواع اولیه کلام شامل نامه، پیش نویس، متن و دفتر خاطرات، شرح حوادث روزمره، و نیز انواع گفتار روزمره و عادی یعنی درواقع دیالوگهای مختلف، است. انواع ثانیه پیچیده ترند و شامل بخش وسیعی از آثار ادبی هستند که درواقع از ترکیب و یا تغییر انواع اولیه ساخته می شوند. رمان، از نظر باختین این اهمیت را دارد که می تواند همه انواع اولیه را در درون خود داشته باشد.

علاوه بر میخانیل باختین، متقدین مارکسیست در قرن بیست و پیشگامان تئوری مارکسیسم است، که در کتاب مارکسیسم و ادبیات (۱۹۲۸) چگونگی این رابطه را به طور مبسوط بررسی کرده است. وی با نگاه تاریخی - اجتماعی به ادبیات، برپایه دیدگاه دیالکتیک مارکسیستی، مباحث جالبی را در نظریه طبقه بنده انواع ادبی وارد کرده است. بعد از ریموند ویلیامز آنچه از این قرن، ریموند ویلیامز، از فرانسوی، و سپس متقدن مارکسیست ایتالیایی فرانکو مورتو در کتابی در باب جامعه شناسی اشکال ادبی با عنوان نشانه ها در کسوت عجایب،^{۳۳} و قبل از وی جان فراو در کتاب مارکسیسم و تاریخ ادبیات^{۳۴} (۱۹۶۸) و نهایتاً تونی بنت در کتاب خارج از ادبیات^{۳۵} در

همان گونه که ذکر شد، به رغم توجه برخی از فرمالیستها به تکاملی و تاریخی بودن نوع در ادبیات، انگ تاریخ گریزی به پیشانی فرمالیستهای روسی خورده است. فرمالیستهای روسی اولین کسانی بودند که از روش «همزمانی»^{۳۶} و همین طور روش «در زمانی»^{۳۷} سوسور در بررسی ادبیات استفاده کردند، به این معنی که نوع ادبی را با توجه به سنت ادبی آن نوع و یا انواع دیگر قبل از آن بررسی نمودند. ولی با اینهمه، فرمالیستها، برای تکامل نوع ادبی استقلالی قائل بودند که تاحدودی و رای شرایط تاریخی در نظر گرفته می شد، که این خود علت اصلی اتهام تاریخ گریزی به آنان بود.^{۳۸} باختین و مددوف در کتاب روش رسمی در پژوهش ادبی با عنوان فرعی مقدمه ای انتقادی بر فن شعر جامعه گرایانه (۱۹۲۸) شدیدترین حملات انتقادی از دیدگاه مارکسیستی را بر فرمالیسم روسی وارد کرده اند.^{۳۹} این اثر انتقادات جالب و بجالی را بر دیدگاه فرمالیستها نسبت به نوع ادبی است فقط نویسنده و خواننده را شامل نمی شود، بلکه نوشتۀ های یوری تیبانیف راء، که نشان دهنده توجه فرمالیستها به تاریخ است در نظر نمی گیرند. باختین و مددوف، نوع ادبی و مباحث مربوط به رده بندی آن را بادیدی اجتماعی در کانون موضوع تاریخ ادبیات قرار می دهند و تحول در انواع ادبی را قویاً تاریخی - اجتماعی می دانند، یعنی کانون توجه باختین و مددوف رابطه نوع ادبی با شرایط اجتماعی هر عصر است.

از درون فرمالیسم روسی متعلق به دهه ۱۹۲۰ مکتبهای مختلف بیرون آمده است. از میان آنها نهضت فرمالیسم لهستان را می توان نام برد که در دهه ۱۹۳۰ در ورشو نیچه گرفت، و پس از جنگ دوم در دولین و اخیراً در گدانسک احیا شده است. از میان فرمالیستهای این محفظ می توان اینزو اپاتسکی را برداز لهستانی، رانام برد که مباحث عمده ای در باب تئوری انواع ادبی دارد. وی ضمن مطرح ساختن مسئله تحول تاریخی انواع ادبی به موضوع تلفیقی یا دورگه^{۴۰} بودن هر یک از انواع ادبی می پردازد. به نظر وی هر یک از انواع ادبی خود عناصر دیگر انواع ادبی را دربردارد.^{۴۱} اپاتسکی این پدیده را چنین توضیح می دهد که هر دوره تاریخی دارای گرایش ادبی خاص خود است که ترجمه شرایط تاریخی همزمان است. گرایش ادبی موجود، نوع ادبی مطلوب و ویژگیهای تمایز کننده آن را دیگته می کند. از میان همه انواع ادبی موجود در هر عصر، یک نوع ادبی غالب می شود که وی آن را نوع سلطنتی^{۴۲} می خواند. به نظر او این نوع غالب، برخی از عناصر اصلی و ویژگیهای تمایز کننده نوع خود را، که اهمیت بسیار دارد، به انواع دیگر، که در مقایسه با نوع غالب حاشیه ای هستند، تحمیل یا منتقل می سازد. از آنجاکه ویژگیهای فوق از آن پس در انواع دیگر نیز یافت می شوند، دیگر تنها ویژگی تمایز کننده نوع ادبی نیستند. پس از این انتقال، ویژگیهای جدیدی در نوع غالب اهمیت می پاید تا زمانی که یکی از انواع حاشیه ای تبدیل به نوع غالب گردد. با عوض شدن نیازهای تاریخی منزلت و اهمیت عناصر فوق نیز عوض می شود و در نتیجه نوع غالب جدیدی حاکم می شود. پس یک گرایش ادبی که در دوره ای از تاریخ حمامه را می طلبد، عناصر حمامی مثلاً بزم و رزم را ارج می نهد. در همان دوران تاریخی انواع دیگر ادبی نیز پدید می آیند که در تقليد از حمامه این عنصر را کسب می کنند، پس بزم و رزم دیگر عنصر تمایز کننده حمامه به تنهایی نیست، بلکه ترجمة چهره آرمانی آن لحظه تاریخی است. منتها حمامه اکنون ویژگیهای دیگر را به عنوان ویژگیهای تمایز کننده خود ارائه می دهد. از طرف دیگر ادبی حاشیه ای و کم اهمیت تر، عنصر بزم و رزم را با ویژگیهای تلفیقی می کنند که حمامی نیستند، مثل مرگ پهلوان یا جدال پهلوان با سرتوشت بدیهی

به دنبال این کار ساختگرایانه پرآپ، ساختگرایانه دیگر سعی در مشخص نمودن نقشها و متغیرهای مربوط به هر نوع ادبی نمودند. از طرف دیگر، نورتروپ فرای، متقد کانادایی، در کتاب *تحلیل نقد*^{۵۵} تلاش می‌کند که الگوی نوعی آثار ادبی را در میتوشهای ^{۵۶}چهارگانه در ارتباط با فصول سال ارائه دهد. فرای نوع ادبی را تابع وضعیت شخصیت داستان می‌داند، و معتقد است که اگر شخصیت هم از نظر سنتی^{۵۷} از ما برتر باشد، نوع ادبی اسطوره، و اگر از نظر مرتبه بالاتر باشد، اما حوادث در دنیای ما اتفاق بیفتد، نوع ادبی رمانس، و اگر از نظر مرتبه بالاتر باشد، اما قهرمان تابع نظم دنیای طبیعی باشد، نوع ادبی حمامه و تراژدی است و اگر قهرمان پاییز تراز ما باشد به طوری که در مقام اشراف به او نگاه کیم، نوع ادبی طنز و هزل است.^{۵۸} وی همچنین نوع ادبی را با طبیعت و گردش فصول مرتبط می‌داند و بر این باور است که کمدی متعلق به بهار، رمانس متعلق به تابستان، تراژدی متعلق به پاییز، و طنز و هزل متعلق به زمستان است. وی سپس شرح مفصلی از مسائل مربوط به این چهار نوع و ویژگیهای آنها عرضه می‌دارد. البته با توجه به انتقادات تودرووف و جیمزون معلوم شده است که این کار نورتروپ فرای هنوز از روش ساختگرایانه بسیار دور است، و نیز با توجه به تفسیری بودن متذلولوژی کارشناس ارش علمی روش ساختگرایانه را ندارد. امروزه، نورتروپ فرای را به عنوان آخرین ناقد غیرعلمی در غرب می‌شناسند. البته هرچند که کار ولا دیمیر پرآپ از ارش روش شناسانه بیشتری برخوردار است، آن هم خالی از اشکال نیست.^{۵۹} در میان ساختگرایان، مباحثت ژرار ژنه درباره نظریه انواع ادبی از اهمیت ویژه برخوردار است. اوست که در کتاب *ابر متن* (۱۹۹۲)،^{۶۰} نشان می‌دهد که تقسیم‌بندی سه گانه در ادبیات به سه نوع حمامی، نمایشی، و غنایی، که از دیرباز به ارسطو نسبت داده شده، زایدۀ مباحث رمانیتیهای آلمانی است. وی سپس مشکلاتی که نقد نوعی را در ادبیات به مدت دویست سال به بیراهه کشانده محصول همین تقسیم‌بندی سه گانه می‌داند، و خود مباحث مربوط به فن کلام را به دو بخش، حالت بیان^{۶۱} و نوع^{۶۲} تقسیم می‌کند. از نظر وی حالت بیان پدیده‌ای زبان‌شناسانه است^{۶۳} که ارزار بیان را تشکیل می‌دهد، مثل روایت یا نمایش و غیره، در حالی که نوع، پدیده‌ای ادبی است که به واسطه مضمون^{۶۴} و قالب^{۶۵} که هر دو تاریخی هستند تعیین می‌گردد. مثلاً حمامه که از نظر مضمون و قالب محصول نیاز و شرایط تاریخی در زندگی یک قوم است.

یکی از مباحث عمده در تئوری طبقه‌بندی انواع ادبی نصیح گرفته از مکاتب ساختگرایی و فرمالیسم، به نظریات هائز رایرت یاوسوس^{۶۶} و مکتب ساختگرایان چک، کستنتر تعلق دارد.^{۶۷} یاوسوس در مقاله «تئوری نوع ادبی و ادبیات قرون وسطی» (۱۹۷۰) برخلاف روش فرمالیستها، که نویسنده و شاعر را مبدأ و منشأ نوع ادبی می‌شناسند، خواننده را در تولید نوع ادبی عمدۀ می‌شمارد.^{۶۸} وی با توجه به مباحث زبان‌شناسانه اظهار می‌دارد، همان‌طور که هیچ گونه ارتباط زبانی خارج از فرهنگ و سنت مردمی که به آن زبان تکلم می‌کنند ممکن نیست، هیچ اثر ادبی نیز نمی‌تواند خارج از افق انتظارات^{۶۹} خواننده‌گان خود باشد. مفهوم «افق انتظارات خواننده‌گان» یاوسوس درواقع توجه را از ریخت شناسی نوع ادبی که با فرم یا قالب سر و کار دارد به جامعه‌شناسی نوع ادبی که با کاربرد اثر ادبی در جامعه بشری مربوط است معطوف می‌دارد، یعنی وی نوع ادبی رانه

تئوری طبقه‌بندی انواع ادبی تأثیر بسزایی داشته‌اند. ولی فردریک جیمسون در کتاب *ناخوداگاه میانی* (۱۹۸۱)^{۷۰} جامع ترین نظریات مارکسیستی را درباره نظریه طبقه‌بندی انواع ادبی ارائه کرده است. به دنبال فرمالیستها، ولا دیمیر پرآپ در کتاب *ویخت شناسی قصه‌های پریان* (۱۹۲۸)، ترجمه به انگلیسی (۱۹۷۱) با دیدی ساختگرایانه به موضوع انواع ادبی می‌نگرد.^{۷۱} وی در جست و جوی عناصر الگویی ثابت و تغییرناپذیر که تعیین کننده ریخت حکایات عامیانه روسی است، نگاه نوینی را به پدیده نوع در ادبیات ارائه می‌دهد. ساختگرایی که روشی برگرفته از زبان‌شناسی است، همچون این روش در زبان‌شناسی که هر جمله را دارای یک روبنا و یک زیربنا^{۷۲} می‌شناسد، معتقد است که هر اثر ادبی نیز روبنای ابراز شده است که زیربنای خاص خود را دارد. لذا این روش سعی دارد که هر اثر ادبی را تا آنجا که ممکن است به کوچک‌ترین عناصر زیربنایی ساختاری خلاصه کند، و مدعی است که این عناصر محدود به عناصر الگویی نوعی هستند. پرآپ مدعی است که همه حکایات عامیانه روسی، به رغم تفاوت ظاهری، دارای تعداد محدودی ویژگی هستند که زیربنای آنها را تشکیل می‌دهند. به نظر وی این ویژگیهای زیربنایی ریخت اثر ادبی یانواع آن را تعیین می‌کنند. وی ویژگیهای داستانهای عامیانه را به دو بخش تقسیم می‌کند: نقشها که اصلی و زیربنایی و تغییرناپذیر است و متغیرها، که ایجاد کننده نوع ظاهری حکایات متعدد است.^{۷۳} پرآپ یافته‌های خود را این گونه خلاصه می‌کند:

(۱) نقش شخصیتها، به رغم این که چگونه و توسط چه کسی اجرا می‌شوند، در حکایات ثابت است.

(۲) تعداد نقشهای حکایات عامیانه محدود است.

(۳) تناوب نقشها همیشه یکسان است.

(۴) همه حکایات عامیانه از نظر ساختاری یک نوع است.^{۷۴} پرآپ می‌نویسد که در داستانهای عامیانه، که خود از نوع رمانس هستند، شخصیت ندارد، و قهرمان داستان در واقع مجری یا بازیگر^{۷۵} نقش یا وظیفه‌ای^{۷۶} است که ساخت نوعی، از پیش برای وی تعیین کرده است. به نظر وی تعداد این نقشها در داستانهای عامیانه محدود است و کلاً به سی و یک می‌رسد. برخی از آنها عبارت اند از:

۱ - پادشاه، ایوان را به دنبال شاهزاده می‌فرستد، ایوان عازم می‌شود.

۲ - پادشاه، ایوان را به دنبال شیشی اسرارآمیز می‌فرستد، ایوان عازم می‌شود.

۳ - خواهر، برادرش را به دنبال دارویی می‌فرستد، برادر عازم می‌شود.

۴ - نامادری، دخترخوانده خود را به دنبال آتش می‌فرستد، او عازم می‌شود.

۵ - آهنگر، شاگرد خود را برای آوردن گاوی می‌فرستد، او عازم می‌شود.

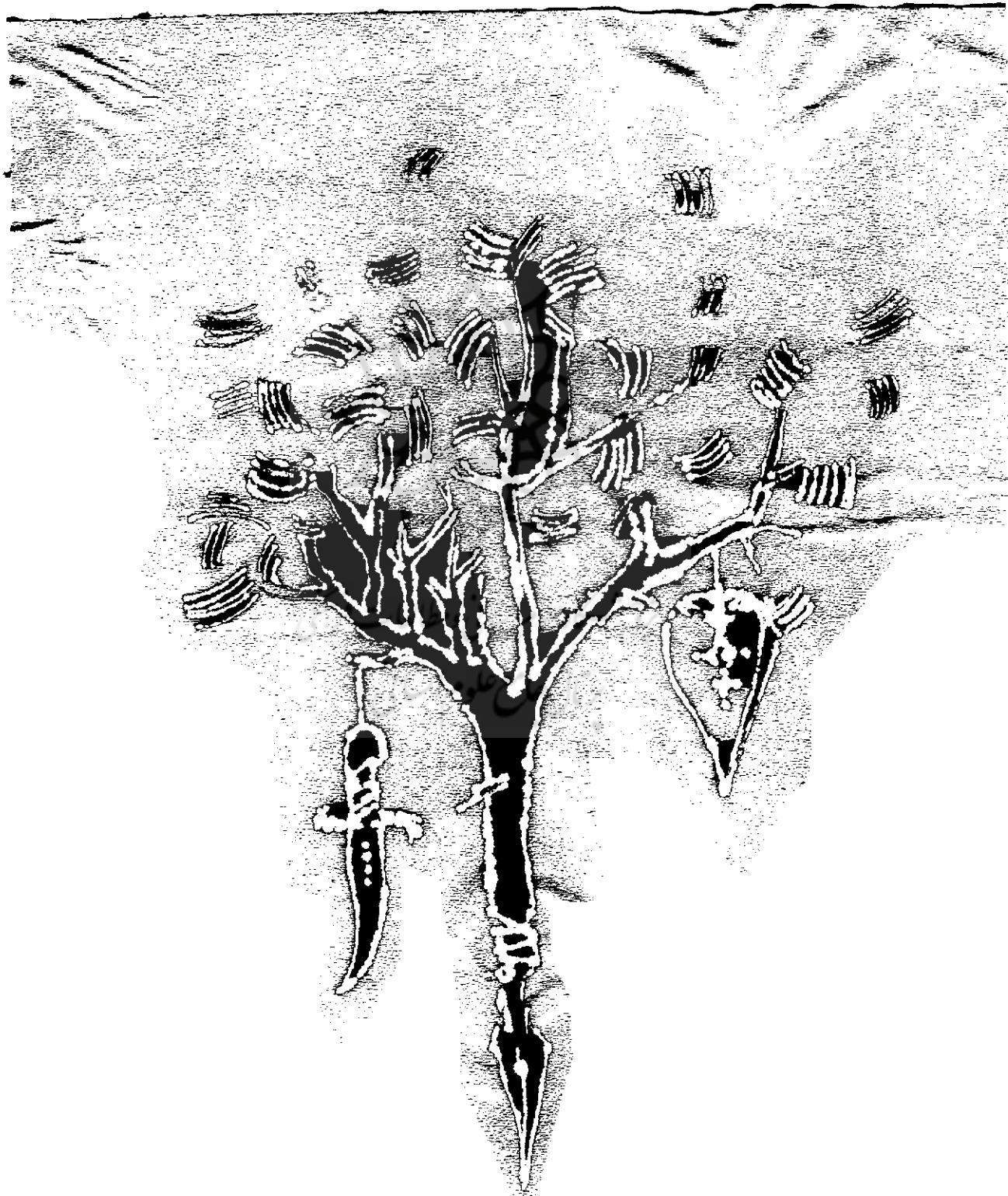
به نظر پرآپ سی و یک نقش از این گونه دارای ۱۵۰ عنصر هستند. پس نوع ادبی، مثلاً حکایت عامیانه، با قرار گرفتن در این الگوی زیربنایی موجودیت نوعی خود را می‌یابد. این دیدگاه ساختگرایانه، شخصیت را به عنوان عامل اجرایی نقشهای معین می‌شناسد، و معتقد است که هویت شخصیتی داستانی با توجه به موقعیت و یا نقشی که به عهده دارد تعیین می‌گردد.

ادبی»^{۷۴} به میان می آورد، آشنایی خوانندگان آثار ادبی با رمزها و ویژگیهای انواع ادبی موجود در هر برهه تاریخی بررسی می شود. میزان این آشنایی معیار تعیین «اعتبار تفسیر یا تحلیل»^{۷۵} خواننده است.

با این تفاصیل، بدیهی است که به رغم حملاتی که به ویژه از آغاز قرن بیستم به روش طبقه بندی انواع ادبی شده است، در عصر حاضر این نوع نگرش با برخی اصلاحات و یا با مباحث تازه همچنان پابرجا مانده است، و در حقیقت این نوع نگرش امروز هم در امر شناخت ادبیات بسیار جالب و راهگشای است.

پدیده‌ای مربوط به ظرف و قالب بلکه پدیده‌ای اجتماعی می داند که محصول مطالبات تاریخی - اجتماعی و انتظارات تاریخی خوانندگان است.

بامطرح شدن اهمیت خواننده، به عنوان متقاضی ومصرف‌کننده و در نتیجه، تعیین‌کننده نوعی که تولید می شود، برخی نظریه‌ها و مباحث جدید پدیدار شده است. از میان آنها می توان نظریه «فرارداد»^{۷۶} را که توسط پیروان ساختگرایی نشانه‌ای،^{۷۷} از جمله جاناثان کالر^{۷۸} ارائه شده است، نام برد. بر حسب این نظریه، که با استفاده از مفهوم «قابلیت زیانی» چامسکی،^{۷۹} صحبت از «قابلیت



Victor Shklovsky, "Art as technique", *Russian Formalist Criticism*, ed. Lemon and Reis (1965).

بوریس آیخنباوم در مقاله‌ای تحت عنوان «نظریه روش فرمالیست» (۱۹۲۶) گزارشی جامع از تاریخ نهضت فرمالیستهای روسی تا سال ۱۹۲۶ ارائه می‌کند و نشان می‌دهد که آنها از سال ۱۹۲۱ به بعد به تئوری طبقه‌بندی انواع ادبی توجه خاص مبذول داشته‌اند.

19- Victor Shklovsky, "On Rozanov".

: ۲۰ - رجوع کنید به:

Yuri Tynyanov, "On the way to a Theory of Parody", "The Ode as a Rhetorical Genre", and "On Literary Evolution".

21- Yuri Tynyanov, "The Literary Fact", *Archaists and Innovators in Readings in Russian Poetics*, ed. Matejka and Pomorska, (1971). First Published as "O Literaturnom Fakt", in *Lef*, no 2(1924): 100-16.

برغم اینکه این اثر در سال ۱۹۲۴ نگاشته شده، در سال ۲۰۰۰ برای اولین بار به انگلیسی منتشر شده است. رجوع کنید به:

Modern Genre Theory, ed. David Duff (Edinburgh: Pearson Education Ltd. 2000).

22- Function.

23 - رومن یاکوبسن نیز در مقاله مشهور خود تحت عنوان «عنصر غالب»، نوع ادبی را در هر دوره تاریخی با توجه به عنصر غالب آن، طبقه‌بندی می‌کند. رجوع کنید به:

Roman Jakobson, "the Dominant", *Readings in Russian Poetics: Formalist and Structuralist Views*, ed. Ladislav Matejka and Krystyna Pomorska (Ann Arbor, Mich., 1978), pp. 82-87.

24- Evolutionary and revolutionary.

25- Narrative.

26 - خوانندگان محترم مستحضر هستند که این نظر همان نظریه «عنصر غالب» رومن یاکوبسن است.

27- Tynyanov, 32-33.

28- Tynyanov, 34.

29- Tynyanov, 35.

30- Synchronic.

31- Diachronic.

32 - این قائم به ذات بودن خارج از شرایط تاریخی را بوریس آیخنباوم «خودآفرینی دیالکتیکی انواع» می‌نامد. در این باب رجوع کنید به:

Boris Eikhbaum, "The Theory of the Formal Method," in *Russian Formalist Criticism: Four Essays*, ed. and trans. Lee T. Leman and Marion J. Reis (Lincoln: University of Nebraska Press, 1965), p. 135.

33- Mikhail Bakhtin and Medvedov, *The Formal Method in Literary Scholarship: A Critical Introduction to Sociological Poetics*, 1928.

34- Ireneusz Opacki.

35- Hybridization.

36 - همین امر باعث شده است که برخی از ادبای ایران سیاری از داستانهای موجود در شاهنامه، مثل داستان رستم و سهراب و یا رستم و اسفندیار را تراژدی بنامند.

37- Royal Genre.

38- Rosalie Colie, *The Resources of Kind: Genre Theory in the Renaissance* (1973).

پانوشتها:

1- Narrative, dramatic, and mixed.

2- Mode of expression.

3- Object of representation.

4- Emile Staiger, *Basic Concepts of Poetics*, trans.

Jannette C. Hudson and Luanne T. Frank (University Park: Pennsylvania state University Press, 1991). First Published in Germany in 1946.

5 - رجوع کنید به:

Critical Fragments, no. 62, in *Friedrich Schlegel's Lucinde and the Fragments*, trans. with intro by Peter Firchow (Minneapolis: U of Minnesota P, 1971), p. 237.

6 - گونه در ۱۸۱۹ در دیوان شرقی، سخن از اشکال طبیعی (Naturformen) (شعر: حماسی، غنایی و نمایشی می‌گوید در این

باب رجوع کنید به:

Goethe's notes to *West - östlicher Divan*(1819), quoted by Ernest L. Stahl. "Literary Genres: Some Idiosyncratic Concepts", in *Theories of Literary Genre*, ed. Joseph P. Streka, Yearbook of Comparative Criticism, Vol. 8 (University Park: Pennsylvania state UP, 1978), p. 86.

7 - قوی‌ترین مباحث مربوط به تاریخی و پریا بودن انواع ادبی را می‌توان در سخنرانیهای معروف فردیش هگل در باب زیبایی‌شناسی یافت. رجوع کنید به:

G. W. F. Hegel, *Aesthetics: Lectures on Fine Arts*, Vol. II. trans. T. M. Knox, 2 Vols (Oxford: Clarendon Press, 1975).

8 - برای اطلاع از تأثیر هگل بر جورج لوکاچ ر. ک. به:

Paul Hernandi, *Beyond Genre: Directions in Literary Classification* (Ithaca, NY: Cornell University Press, 1972).

9- Species.

10- Ferdinand Brunetiere, *L'évolution des genres dans l'histoire de la littérature* (Paris: Librairie Hachette, 1890).

11- Benedetto Croce, *Aesthetic as Science of Expression and General Linguistic*. trans. Douglas Aiinslie, 2nd edn (London: Peter Owen, 1953), p.449.

12- Maurice Blanchot.

13- Jacques Derrida.

14- Defamiliarization.

15- Dominant.

16 - برای آشنایی با مباحث فرمالیستهای روسی در باب تئوری طبقه‌بندی انواع ادبی رجوع کنید به:

L. M. Toole and Ann Shukman, "Contextual Glossary of Formalist Theory", *Russian Poetics in Translation*, Vol. 4: *Formalist Theory* (Oxford: Holden 1977), pp. 13-48.

17 - فلalogوژیستها (Philologists) در قرن نوزدهم در روسیه همان نظریاتی را داشتند که سمبولیستهای نیمه دوم قرن نوزدهم فرانسه و پس از آنها ایمازیستهای دو دهه اول قرن بیستم در انگلستان داشتند که معتقد بودند کار اصلی هنر، بهویزه شعر، تصویرگری است.

18 - رجوع کنید به:

Introduction, trans. Jane E. Lewin (Berkeley: University of California Press, 1992). First Published as "Genres", Types, Modes", in *Poétique*, 8, no. 32 (1977): 389-421.

61- mode.

62- Genre.

۶۳- آنچه که امروزه Pragmatics نامیده می شود.

64- Theme.

65- Form.

66- Hans Robert Jauss.

67- Constanz school.

68- Hans Robert Jauss, "Theory of Genre and Medieval Literature", *towards an Aesthetic of Reception*, trans. Timothy Bahti, intro by paul De Man (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1982). First Published in French in *Poétique*(1970), 79-101.

69- Horizon of expectations.

70- Contract.

71- Semiotic Structuralism.

72- Jonathan Culler.

73- Linguistic competence of Noam Chomsky.

74- Literary Competence.

۷۰- رجوع کنید به:

E. D. Hirsch Jr. *Validity in interpretation* (New Haven: Yale University Press, 1967).



39- Mikhail Bakhtin, "Content, Material and Form in Verbal Art", 1924.

40- Mikhail Bakhtin, "Speech Genres and Other Essays," 1986.

۴۱- این لقب را بانوی باختین Gary Morson و Caryl Emerson دو باختین‌شناس آمریکایی و مترجمان آثار او داده‌اند.

42- Poetic Language.

43- Lucien Goldman.

44- Franco Moretti, *Signs Taken for Wonders*, 1983.

45- John Frow, *Marxism and Literary History*, 1986.

46- Tony Bennett, *Outside Literature*, 1990.

47- Fredric Jameson, *The Political Unconscious: Narrative as a Socially Symbolic Act*(1981, rpt. London: Routledge, 1989).

48- Valadimir Propp, *Morphology of the Russian Folk Tales*, trans. Laurence Scott, 2nd edn (Austin: University of Texas Press, 1968).

این اثر اولین کار ساختگرایانه در ادبیات به حساب می‌آید.

49- Surface Structure and deep structure.

50- Functions and Variants.

۵۱- همانجا، صص ۲۱-۲۳

52- Character.

53- Actant.

54- Function.

55- Northrop Frye, *Anatomy of Criticism: Four Essays* (Princeton: Princeton University Press, 1957).

56- Mythos.

57- kind and degree.

۵۸- رجوع نمایید به:

نورترب پ فرای، تحلیل نقد، مترجم صالح حسینی (تهران، انتشارات نیلوفر، ۱۳۷۸)، صص ۵۳-۵۷.

۵۹- برای آگاهی از ایرادات بجای که بر روش فرای وارد شده است رجوع کنید به:

Tzvetan Todorov, *The Fantastic: A Structural Approach to a Literary Genre*, trans. Richard Howard (London: Case Western Reserve University Press, 1973).

در این کتاب تودورو夫 بر روش فرای این ایراد را وارد می‌کند که این روش نمی‌تواند وجه علمی داشته باشد، مگر مشخص نماید که مثلاً اگر شخصیت از نظر نوع و مرتبه از ما پایین تر باشد، چه نوع ادبی خواهیم داشت. یعنی به نظر تودورو夫 هر تئوری علمی در این مورد باید مثل جدول مندلیف در شیمی، همه احتمالات ممکن را مشخص نماید، حتی اگر انواع ادبی ممکن هنوز پیدید نیامده باشند. نظریه فرای از ارائه چنین گستره‌ای عاجز است.

تودورو夫 خود در (۱۹۹۰)

, Todorov Tzvetan "The Origin of Genre" *Genres in Discourse* که اولین بار در سال ۱۹۷۶ و مجدداً با تجدیدنظر در سال ۱۹۷۸ به فرانسه منتشر کرد، ضمن بررسی رابطه متن با نوع ادبی، چگونگی پیرون آمدن یک نوع ادبی تازه از دل نوع ادبی دیگر را مورد بحث قرار می‌دهد. ضمناً برای اطلاع از اتفاقات و ایرادات بسیار بجا و مهم بر نظریات تودورو夫 و فرای رجوع نمایید به:

Fredric Jameson, *The Political Unconscious*.

60- Gerard Gennette, "The Architext", *The Architext: An*